

Maître de conférences en études scandinaves

Directrice du département des études scandinaves

Groupe d'Etudes sur le Plurilinguisme Européen – EA 1339 LILPA

Département des études scandinaves

Le Patio - Bureau 4107

22, rue René Descartes 67084 Strasbourg Cedex

03 68 85 63 88

kridell@unistra.fr

<http://nord.unistra.fr/equipe/karin-ridell/>

CURRICULUM VITAE

Diplômes

- 2008 Doctorat en langues scandinaves, Université d'Uppsala, Suède.
Titre de la thèse : *Dansk-svenska samtal i praktiken. Språklig interaktion och ackommodation mellan äldre och vårdpersonal i Öresundsregionen.* [Conversations dano-suédoises en pratique. Interaction et accommodation linguistiques entre les personnes âgées et les aides-soignantes dans la région d'Öresund]
Directrices de thèse : Dr. Ulla Börestam, Prof. Anna Lindström, Dr. Lise Horneman Hansen
- 2001 MA (équivalent master) en linguistique, filière « Language, Society, and Change in Europe », Queen Mary College, Université de Londres, Angleterre.
- 2000 Fil.Mag (équivalent master) en langues scandinaves, Université d'Uppsala, Suède.
- 1999 Fil.Kand (équivalent licence) en langue, littérature et civilisation françaises, spécialité langue française, Université d'Uppsala, Suède.

Postes

2010-, Université de Strasbourg, Département d'études scandinaves, Maître de conférences en études scandinaves. (Congé de maternité : fév.-juin 2017)

2006-2010 Université de Marc Bloch/Université de Strasbourg, Département d'études scandinaves, Maître de langue (suédois)

2002-2006 Université d'Uppsala, Suède, Département de langues scandinaves, Contrat de doctorat (recherche et enseignement)

2001-2002 Assistante de recherche dans le projet « La grammaire de la parole en interaction », Université d'Uppsala, Département de langues scandinaves

ACTIVITES DE RECHERCHE

Spécialité : Langues scandinaves, analyse conversationnelle (CA), intercompréhension, parole en interaction, identité linguistique, identités en interaction, accommodation linguistique, contact de langues apparentés, planning linguistique et idéologies politiques dans les pays nordiques.

Publications

Livres

Karin Ridell (2008), *Dansk-svenska samtal i praktiken. Språklig interaktion och ackommodation mellan äldre och vårdpersonal i Öresundsregionen*. (Skrifter utgivna av Institutionen för nordiska språk vid Uppsala universitet 76.) Uppsala. [Conversations dano-suédoises en pratique. Interaction et accommodation linguistiques entre les personnes âgées et les aides-soignantes dans la région d'Öresund]

Contributions à des ouvrages collectifs

Ridell, Karin (2016) « Une langue administrative claire et compréhensible : un droit politique et démocratique ? L'histoire idéologique de la *klarspråk* en Suède. » dans Potriquet et al., « *Droits linguistiques* » et « *droits à la langue* ». *Identification d'un objet d'étude et construction d'une approche*. pp. 153– 166.

Anna Lindström & Karin Ridell (2005): « Att inte vara till besvär: En studie av hur pensionärer efterfrågar praktisk hjälp under hemtjänstbesök ». Dans : *Samtal och grammatik*, éd. Jan Anward & Bengt Nordberg. (Lund: Studentlitteratur). [Ne pas poser des problèmes. Une étude de comment font les retraités pour demander de l'aide pendant des visites des aides soignantes]

Articles parus dans des revues à comité de lecture

Karin Ridell (2013), « *Hen* – un nouveau pronom personnel suédois. Planification linguistique et controverses », *Nordiques* n°26, 2013, p. 123–138.

Karin Ridell (2012) « L'intercompréhension des langues scandinaves et la réalité d'une communauté linguistique scandinave à l'ère de la mondialisation », Dans *Nordiques*, n°24. pp.103-116.

Karin Ridell (2011) « Identités et appartenances linguistiques, nationales et régionales. Conversations dano-suédoises dans la région d'Öresund », dans *Deshima – Revue d'histoire globale des pays du Nord*, n°5, p. 29–62.

Ridell, Karin (2005) « 'Det är så hyggligt här i Danmark' Positiva och negativa värderingar i samtal mellan danskar och svenskar i Öresundsregionen. » Dans : *Svenskans beskrivning 27. Förhandlingar vid Tjugosjunde sammankomsten för svenskans beskrivning. Växjö den 14 och 15 maj 2004*, éds. Byrman, Gunilla, et.al. (Växjö: Växjö University Press). ['C'est si sympa ici au Danemark.' Les évaluations positives et négatives dans conversations entre danois et suédois dans la région d'Öresund.]

Activités dans la composante (depuis 2011)

Colloques

- Colloque international, *Le Nord en français. Traduction. Interprétation. Interculturalité*, Université de Mons (Belgique), 15-16 mars 2013. (Collaboration entre les Départements d'études scandinaves des universités de Lille 3, de Mons et de Strasbourg)
- Colloque, *Émergence des notions de 'droits linguistiques' et 'droits à la langue'. Les apports d'une approche historique*, Université de Strasbourg, 24-25 septembre 2014 (avec Dominique Huck, Ghislain Potriquet, Odile Schneider-Mizony, Stéphane de Tapia et Claude Truchot)

Participations scientifiques (depuis 2011)

Communications avec actes :

Ridell, Karin (2015) « Språkliga och nationella kategoriseringar i skandinaviska samtal: En jämförelse mellan samtal i medier och på en arbetsplats » [Catégorisation linguistiques et nationales dans des conversations scandinaves : Une comparaison entre conversations médiatisées et sur un lieu de travail], in Kahlin, L., Landqvist, M, Tykesson, I. (éds.) *Språk och identitet. Rapport från ASLA:s symposium, Södertörns högskola 8–9 maj 2014. Papers from the ASLA Symposium Södertörn University, 8-9 May 2014*, 137-148.

Communications sans actes

Ridell, Karin (2015), « Planning linguistique et idéologie politique en Suède », Premier congrès de l'Association Pour les Études Nordiques, Université de Lille 3, 5-6 juin 2015.

Ridell, Karin (2013), « Språkliga och nationella kategoriseringar i nordisk medieinteraktion » [Catégorisations linguistiques et nationales dans l'interaction médiatisée nordique] , Colloque international, Le Nord en français. Traduction. Interprétation. Interculturalité, Université de Mons (Belgique), 15-16 mars 2013.

Ridell, Karin (2012), « Linguistic and interactional practices in inter-Scandinavian media interaction », International Conference of Nordic and General Linguistics 11, Université de Fribourg en Brisgau, 18-20 avril 2012.

Conférences invitées

Ridell, Karin (2016), « Le nouveau pronom suédois 'hen' – origine, débats et usage », Conférence lors de La Semaine nordique de l'UFR des études germaniques et nordiques, Université Paris IV Sorbonne, 22 mars 2016.

Ridell, Karin (2014), « Klarspråk – en fråga om (medborgerliga) rättigheter? », [Un langage administratif clair et compréhensible – une questions de droits (civiques) ?] Conférence au séminaire du Département de suédois et de plurilinguisme, Université de Stockholm, Suède, 21 mai 2014.

Ridell, Karin (2014) « *Hen* - le nouveau pronom personnel suédois. Planification linguistique féministe et débat sur l'égalité hommes-femmes », conférence dans la série des séminaires du Cercle Nordique, Université de Strasbourg, 8 mars 2014.

Ridell, Karin (2013), « Grannspråksundervisning i Strasbourg » [L'enseignement de l'intercompréhension scandinave à Strasbourg], Conférence et participation dans une table ronde sur l'enseignement de l'intercompréhension des langues scandinaves à l'étranger, 21. Arbeitstagung der Skandinavistik, Université de Fribourg en Brisgau, 24 – 27 septembre 2013.

Ridell, Karin (2012), « Le débat autour de 'hen' – le nouveau pronom paritaire », Conférence dans la série de conférences « Egalité et parité en Suède : où en sommes-nous ? », Université de Caen, 23-24 novembre 2012.

ACTIVITES D'ENSEIGNEMENT

Niveau licence (Licence LLCER en études Nord-européennes)

- Introduction à la linguistique et aux langues de l'Europe du Nord (les langues scandinaves et le néerlandais) (L1)
- Introduction aux systèmes politiques nordiques (L1)
- Langues et sociétés contemporaines scandinaves (L2)
- Vieux Norrois I (L2)
- Vieux Norrois II (L3)
- Pratique de l'intercompréhension scandinave (L3)
- Direction de mémoires de licence (L3)
- Interventions aux cours de contacts de langues (L2) et de politique linguistique (L3) proposés par le département de dialectologie

Niveau Master (Master Plurilinguisme européenne, Master Euroculture)

- Direction de mémoires (M1 et M2)

RESPONSABILITES ADMINISTRATIVES

- Responsable de la licence LLCER en études Nord-Européennes, parcours Scandinave et parcours Néerlandais-scandinaves (depuis sa création en 2013)
- Référente handicap de la faculté de langues (depuis 2014)
- Directrice du département d'études scandinaves (depuis 2015)
- Membre des commissions d'examen des dossiers pour Parcoursup (2018) pour les formations LLCER en études Nord-Européennes (parcours scandinave et parcours néerlandais-scandinave) et en Langues et Interculturalités Germaniques (LIG)